

对中国戏剧一次强有力的冲击

戏剧奥林匹克首次来华面面观

有观众在看完《大鼻子情圣》后说导演“亵渎”了他心目中的名著，有观众在《克拉普的最后碟带》演出时向导演兼主演喊话“下去吧”……为期近两个月的第六届戏剧奥林匹克已近尾声，诸多国际大师引发的震惊与争议超乎人们的想象。戏剧理念与文化碰撞所爆发的巨大生命力，在中国戏剧界引发了一次观念的强震。

大师的争议

承办方北京市文化局局长陈冬介绍，作为当今全球影响最大的戏剧盛事，每4年一届的戏剧奥林匹克今年首次来到中国，成为新中国成立以来规模最大的戏剧展演活动，来自22个国家和地区的46台顶尖剧目轮番上演。活动自11月1日在京开幕以来，已吸引观众2万余人次。

然而多少让人意外的是，演出中多个剧目引发了观众的不适和争议。日本导演铃木忠志的《大鼻子情圣》中，女主角浑厚生硬的嗓音把观众吓一跳；美国导演罗伯特·威尔逊的《克拉普最后的碟带》开场是长达20多分钟的静默；印度导演拉坦·赛亚姆的《当死人醒来时》充满了近乎神经质的表演……

事实上，以上三位导演都是戏剧奥利匹克国际委员会委员，早在上世纪七八十年代就已赫赫有名，被学术界定为标杆。

中国国家话剧院副院长王晓鹰说，与以往国内引进剧目时更多考虑国内观众欣赏习惯不同，戏剧奥林匹克更加强调多样性和丰富性。“我们在这里看到，戏剧的可能性和发



■ 美国沈伟舞蹈艺术团《声希之夜》参演戏剧奥林匹克

展的程度大大超过我们现有的理解。”

来自上海的导演郭小男也认为，对于国人戏剧观的震惊和颠覆或许是本次戏剧奥林匹克最大意义，“这是对中国戏剧一次强有力的冲击，我们的技术含金量不比别人差，我们差在了思想上的滞后。”

经典的魅力

对经典的现代阐释是戏剧奥林匹克给予中国戏剧的另一重要启发。今年恰逢莎士比

亚诞辰450周年，本次戏剧奥林匹克引入了7部莎剧，包括立陶宛、英国、格鲁吉亚3个版本的《哈姆雷特》，此外还有古希腊悲剧《被缚的普罗米修斯》和根据陀思妥耶夫斯基同名小说改编的《群魔》等。

我国话剧界一直将现实主义奉为正统，但本届戏剧奥林匹克中的古典剧目，几乎都摒弃了华丽的古典装束、写实的舞台布景，甚至连台词都进行了删减、变更，铃木忠志的《李尔王》更是采用了中日韩三国演员，用三

种语言表演。

王晓鹰认为，这些演出所呈现的正是在今人的理解、美学追求与表演创作发展基础上，挖掘到的戏剧艺术经典的可能性，同时这种可能性又是严肃的，不是丧失深度的消费品。

中央戏剧学院教师黄海威说，创作者都把经典融入到了现代的生活，用现代的价值、生存与审美阐释、发展经典，但仍然不失对经典的敬畏。“这应该是当下中国戏剧人特别在意的：我们有的时候很狂妄，这种狂妄很可能是建立在无知上的。”

在场的缺席

本届戏剧奥林匹克虽然有5台包含京剧、昆曲、评剧、秦腔等剧种的中国戏曲演出，却鲜有戏曲界人士来观摩外国剧目，与在话剧界引起的轰动形成强烈反差。

对于传统艺术如何发展，执行方中国对外文化集团公司董事长张宇表示赞同铃木忠志的观点：传统艺术在世界上无法孤零零封闭式生存，应把传统艺术放到全新的艺术中。“我认为的确是这样，戏剧的大海当中中国的元素越多，那么中国戏剧的生命力就会越强大。”

可喜的是，本届戏剧奥林匹克也展现了这方面的探索。郭小男在话剧《秀才与刽子手》中融入中国戏曲的表演程式、身段和声腔，在话剧领域展现了歌舞、面具以及戏曲的更多可能性。

“只有把传统艺术融入到戏剧中，用极强的现代感去面对西方艺术，才能够以我们的文化与世界戏剧对话。”王晓鹰说。

新华社记者 周玮 白瀛 李静思

已故艺术家陈逸飞代表作

《上海少女》落户“上海中心”

昨天下午，观复博物馆理事邓南威柳立夫妇在上海国际会议中心宣布，将已故著名艺术家陈逸飞先生的代表作——雕塑《上海少女》捐赠给即将落成的上海中心。

这一位从上海走出，之后游走世界又长年客居他乡的“上海少女”，自此将于上海第一高楼落户。上海中心代表惊叹，少女修长曼妙的身材与上海中心扭转的外形就是一组绝配。

唤起自信与优雅

雕塑《上海少女》是东西方文化相融的结晶，她是中国古典美与现代艺术的精准结合。由中国著名艺术家陈逸飞创作，本是一尊大型城市雕塑作品。

这件作品是将平面油画中上世纪三四十年代上海女性形象翻成立体雕塑，刻画的是位身姿窈窕的上海少女。铜雕约有两个少女真人那么高，身材婀娜的少女身着旗袍，左手提鸟笼、右手执香扇，侧目仰视，透出上海LADY的魅力。

这件大型雕塑作品完成于2000年，是陈逸飞在其位于泰康路的雕塑创作室内制作的。曾经有很长一段时间，她被摆放在了上海新天地的“逸飞之家”，这件3.08米高的大型雕塑成了“逸飞之家”的标志。

捐赠后，《上海少女》将陈设于上海中心一楼办公大堂入口，成为上海中心的重要文化标志之一，公众将近距离领略这尊雕塑的



■ 雕塑《上海少女》 观复博物馆供图

艺术魅力。

另据本报记者了解，陈逸飞曾为“上海少女”雕塑总共翻制了三件，除了邓南威与观复博物馆收藏的这件之外，还有两件由陈逸飞长子陈凇、陈逸飞夫人宋美英各收藏其一。

曾在卢浮宫展出

2000年3月20日，《上海少女》参加了由法国文化部在巴黎的皇家花园举办的现代雕塑回顾展，在卢浮宫展出60天，成为了上海与巴黎两个时尚国际之都的艺术桥梁。她特有的东方艺术神韵，给西方观众留下了深刻而美好的记忆。

构思这件参展作品，陈逸飞想了不少脑筋，他想着要创作出一件很特别的作品，要把带有东方韵味的作品拿给世界看。老上海题材是陈逸飞比较称手的，因此有了《上海少女》，他心里想着一个老上海风情的少女，出国展出时更名为“东方少女”。

本报记者林明杰透露，他最早见到陈逸飞完成的是一泥塑小件《上海少女》，后放大成了玻璃钢雕塑，最终做成了铜雕，在制作过程中，还聘请了一个模特，取了这个模特的样子。

作为陆家嘴金融贸易区超高层建筑群的收官之作，上海中心将以632米的总高度刷新上海纪录。据悉，上海中心将于2015年6月底或7月上旬全面建成并启用，将成为上海举世瞩目的新地标。

本报记者 乐梦融 杨玉红



北京女主持人王婧涉毒被抓

本报讯（记者 孙佳音）昨天，网上爆出曾担任电视节目《美丽俏佳人》主持人的王婧失联，随后记者经过核实确认，王婧因涉嫌容留他人吸毒已被警方刑事拘留。

昨天上午，有微博网友爆料称，王婧已被北京警方控制，并且被羁押于北京某看守所，至于被抓的原因并未有具体说明。记者查询王婧的微博发现，其微博自12月4日后再也没有更新。

随后，记者经过核实确认，日前，警方展开突击行动在王婧家正在吸毒的她和一男子控制。经检测，二人都曾吸食毒品，该男子被警方行政拘留后目前已释放，而王婧因涉嫌容留他人吸毒而被警方刑事拘留。目前，此案还在进一步侦办中。

王婧是江苏无锡人，是著名主持人李静旗下“静家族”代表人物，主持旅游卫视《美丽俏佳人》、云南卫视《音乐现场》等多档电视节目。王婧也是2014年首位涉毒被抓、被刑拘的女艺人。

名家白玉兰中国画展开幕

本报讯 上海书画院、海墨画会和浦东高桥镇政府联袂举办的“玉树临风——2014上海市首届名家白玉兰中国画邀请展”，12月26日—30日在浦东高桥昌德会所展出。百幅作品热情歌颂了上海市花白玉兰的人文精神，给寒冷的冬天带来阵阵暖意。（恽甫铭）

“敬华”展出王守中小品

沉厚，作品显露“此曲只应天上有”的格调。

作为海上著名山水画家王康乐之女，王守中自幼临摹宋、元、明等古代名家作品，知古法的同时又赋予时代气象，将个人体悟与画面气氛相融合，大气开张，构图灵动，气氛或清逸或浓烈迷蒙，分外迷人。

年初，“敬华”为王守中举办个展，她绮丽的画风、高雅深邃的格调、独特的意境广受业内行家的肯定，也深受市场追捧。旧岁将去，画家有着颇多新的感悟与体会，她以笔墨丹青为媒，纸为介，娓娓倾诉，静待知音品读。（闻逸）